



La Porziuncola - Il Perdono di Assisi

L'endulionza dla Porziuncola pón davagné te nosta diozeja ai 2 d'agost o la domegna do te na dlijia de ploania o dai francescans con l'oraziun dal Patenoster y dal Credo. Les atres condiziuns é: jí a pissia con proponimont da s'an desdí da dúc i picés, ciafé la Santa Comegnun y dí na oraziun do intenzion dal Papa (co envieia tal mens d'agost da perié, che la vita tles families vegni con la oraziun y l'amur önn por l'ater tres deplü na scora de umanité); cöstes trei val ince deplü dis denant o dô la vijita te dlijia.

L'endulionza nes deida da se convertí te nosc daete y da se orienté danö sön Chelbeldio.

1 enformaziuns y termins

Conzert: l'Orchestra Val Badia, en ocajiun dai 10 agn de ativité, emvieia dúc al concert "Recorc de na sëra da d'isté", en vendres ai 9 d'agost ales 20:30 tla dlijia da La Val. L'Orchestra porta dant musiga de Händel, Bach y Vivaldi adöm a solisic y solistes dla Val Badia. L'entrada è debann.

Sorvisc ai Jogn: le Saj Val Badia organiseia dal vendres ai 16 d'agost ala sabeda 17 d'agost te Zénter dla Jonëza Saj.un a La Ila la "Nöt deboriada", por dúc i mituns co á tut pert al „Isté deboriada“. Les iscriziuns pón fá online sön www.proiec.org anter i 7 d'agost.



Die Kirche ...
die ihre Pflicht verschläft,
Gottes Wort zu bewahren
und zu verkünden,
Gottes Liebe zu bezeugen
und zu leben,
erlebt ein böses Erwachen.

Image

Döt le bun a: Carolina Costa Ellecosta, Valdaora

* 04.08.1929

Lois Trebo, Badia

* 04.08.1935

Angelo Ellecosta, San Martin

* 05.08.1925

Albina Pedevilla Mayr, Gsies

* 08.08.1934

y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

Ann C

04.08.2019 - 18. domegna ia por l'ann

n. 36

**Beac, chi co é püri dan da Idio;
deache de d'ai é le regn dal ci. Alleluia!**

Coel 1, 2; 2, 21–2 | Col. 3, 1–5.9–11 | Lc 12, 13–21

Dal Vangelo do San Lüca:

Te chel tomp ¹³n'él sté önn fora dla meja co á perié Gejú: Maester, díi a mio fre ch'al dess partí la ierpejun con me. ¹⁴Al á respognü: Chescian, che m'a pa motü desco iudicadú o apajadú sora os? ¹⁵Y al ti á dit ala jont: Metede averda, stravardésse da vigne sort de engordia. Deache ince sce önn é rich sorafora, ne depenn söa vita nia da so gran avei. ¹⁶Spo ti ál cunté cösc ejempl: I ciampoprés de n el rich à porté der trep. ¹⁷Y al ponsâ sora: Ci dessi pa fá? I ne sa nia co ch'i dess abiné ete döta la racolta. ¹⁸Enultima ál dit: I ô la tó encsiö: I tirará jö mies majuns y nen fajará de maius; danló abinarái ete döta mia blâ y mies provijiuns. ¹⁹Spo podarái mo dí: sen aste tan trep da na pert ch'al arjunj por trec agn. Palsa fora, mangia y ber, y godete la vita! ²⁰Danló ti á Idio dit: Tö mat! Ciamó en cösta net ierarán derevers da te la vita. De che sarál pa spo döt ci che t'as abiné? ²¹Encsiö ti vara a vignönn co abina ma tesurs por se enstes, mo co n'é nia rich dan da Idio.

Oraziun dal de

Periun! Dio, nosc Pere, sta con to popul y desmostri, de por de, to amur a dúc chi co te cherda: tö es nosc creatur y tö arvenes nosta vita. Renoveia te nos töa grazia por ch'i podunse te plajei y mantén ci che t'as renové.

Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl'unité dal Spirit Sant por dúc i secui dai secui. – Amen.

(Lezionar C)



Letöres dla 19. domegna ia por l'ann:
Sap 18, 3.6–9 | Ebr 11, 1–2.8–19 | Lc 12, 32–48

Edema liturgica dai 04.08. ai 11.08.2019

DOM 04.	18. domegna ia por l'ann <i>Jan Maria Vianney (curat d'Ars), Friedrich dla Porziuncola</i>	<i>possibilité da se pissié gran messa por döta la ploania, devoziun a Santa Maria y benedisciu dal tomp oferta por i debojügns dla ploania</i> <i>s.m. a Al Plan</i>
Lön 05.		<i>Segra dla Basilica Santa Maria Maggiore, Maria dla Nei, Oswald s.m. a Al Plan</i>
Ded 06.	Festa dla Trasfiguraziun de Gejú, <i>Gilbert</i>	<i>s.m. por perié y rengrazié dla sanité s.m. por na porsona amarada</i>
Dem 07.	<i>Sixtus II y compagns, Caietan, Edmund</i>	<i>18:00 s.m. a Al Plan</i>
Jöb 08.	<i>Domene, Ziriach</i>	
	<i>19:30 s.m. por † Jan Ellecosta, Stifler</i>	<i>s.m. por †† dles families Maneschg, La Costa y Cianoré</i>
		<i>s.m. por † Sr. Wilhelmina Taibon y † Lidwina Erlacher Kofler</i>
Ven 09.	Festa de Santa Theresia Benedikta vom Kreuz (<i>Edith Stein - patrona d'Europa</i>), <i>Maria-Anna, Roman</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>
<i>07:30</i>		
16:30 - 18:	confesciuns sö Oies	
Sab 10.	Festa de San Laronz, <i>Astrid, Philomena</i>	
<i>07:30</i>	<i>s.m. por döes porsones püres</i>	
	<i>s.m. por les Püres Armes plü desmonciades</i>	
DOM 11.	19. domegna ia por l'ann	<i>Clara d'Assisi, Susanna, Rafael</i>
08:30	gran messa por döta la ploania, benedisciu dal tomp	<i>oferta por i debojügns dla ploania</i>
<i>10 y 18</i>	<i>s.m. a Al Plan</i>	
ampola:	por fam. Erlacher, Cargá	
ministronec:	► da doman y domegna: Francesco y Matteo ► da sera y domegna: Eliane y Angela	
<i>i recordun:</i>	Maria Berta Trebo ved. Weizenegger, <i>Bregenz</i> Angelo Ploner, <i>Al Plan</i>	+ 08.08.2018 + 09.08.2018



Le c/c dal Spirit Sant (Lc 12, 13–21)

I ponsi do

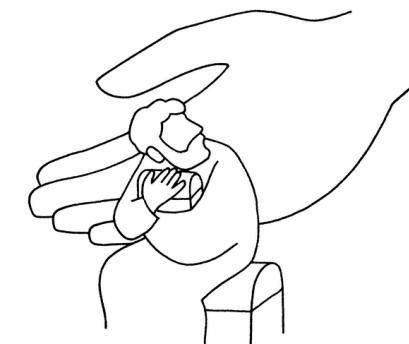
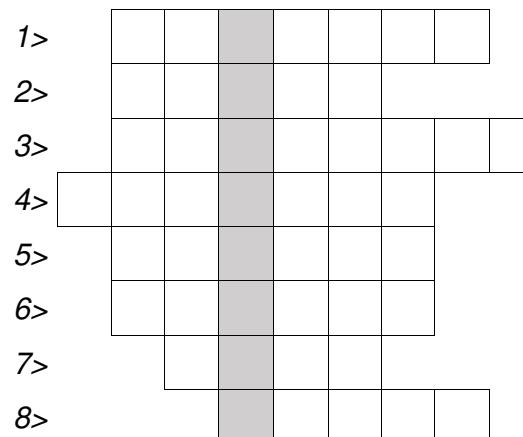
L'atacamont ales cosses de cösc monn (scioldi, propriété, afars) pó condü a na borta deluijun: creie da ciáfe danló la contenteza. Y lapró se desmoncion saurí de Chelbeldio y dai fredesc. An mess sei da vire tla liberté y con dignité y da adoré i bens de cösc monn, zonza deventé stlags y dagnora ponsé che la vita, le monn y la creaziun é de Chelbeldio.

I preii ensciö

Te töes mans, Signur, meti mia vita jona. Tólela, ara é töa, desche töes é les cosses ch'i adori, la tera sön chera ch'i ciapi, l'aria ch'i tiri ete, le soredl co scialda. Tégnemo dalunc dala sei do posses, dal'ilujiun dla felizité a bunmarcé, dal atacamont ales cosses co fej gní le cör dür ch'al n'alda nia plü töa usc y ne veiga nia i debojügns dai fredesc. Fámó jí sön les strades dla vita con i vari dla liberté, con le spirit dal sorvisc, con les mans arjignades da dé y nia ma da tó. La mort ne mo fajará spo nia plü pora: ara ne sará nia la fin de döt y gnanca la condana de n vicare rigorus, mo l'encuntada con l'Amí, l'abraciada dal Pere co m'ô bun.

Walter Cazzaniga, *Parola amica – Il Vangelo della domenica per ragazzi*

I ponsun con le Vangelo



- 1> ..., díi a mio fre
- 2> Spo ti ál ... cösc ejempl
- 3> stravardésse da vigné sort de ...
- 4> co ch'i dess abiné ete döta la ...
- 5> I ... jö mies majuns
- 6> mangia y ber, y ... la vita!
- 7> mo co n'é nia ... dan da Idio
- 8> Ensciö ti vara a vignönn co ... ma tesurs por se enstes